

**Pylon 6** (2024)  
ISSN: 2751-4722

## **Bulletin of Online Emendations to Papyri (BOEP) 12 (September 12, 2024)**

Rodney Ast, Lajos Berkes, James M.S. Cowey, Holger Essler, Julia Lougovaya

Heidelberg: Propylaeum, 2024

DOI: <https://doi.org/10.48631/pylon.2024.6.108251>

### **Citation**

R. Ast, L. Berkes, J.M.S. Cowey, H. Essler, and J. Lougovaya, "Bulletin of Online Emendations to Papyri (BOEP) 12 (September 12, 2024)," Pylon 6 (2023) Article 6. DOI: <https://doi.org/10.48631/pylon.2024.6.108251>.

- §1 This installment of the Bulletin reports all emendation proposals to Greek, Latin and Coptic documentary and literary texts that were accepted to either the Duke Databank of Documentary Papyri (DDbDP) or the Digital Corpus of Literary Papyri (DCLP) via the [Papyrological Editor \(PE\)](#) between October 13, 2022 and September 12, 2024. Numbers in the left column are intended to be used to refer to the individual proposals.
- §2 The new readings have been vetted by members of the PE's editorial board, with the occasional input of outside reviewers. They have not appeared previously in print and are presented together here for ease of reference and review. The arguments and evidence that were adduced to support them can be found in the "Editorial History" section at the bottom of the page following each text in papyri.info.
- §3 Note on conventions: when a contributing author states explicitly that the proposed emendation has been checked against a published or publicly accessible photo or digital image we indicate this with the phrase '(from photo)'. Information about the photo or a link to the image (or both) can be found at papyri.info in the header of the text in question. If an author has consulted a photo that is not in the public domain, we indicate this with '(from a photo)'. If a reading has been verified against the original we write '(from original)'.
- §4 Papyrological citations are in accordance with J.D. Sosin et al. (eds), [Checklist of Editions of Greek, Latin, Demotic and Coptic Papyri, Ostraca and Tablets](#). PDFs of BOEP 1-9 are available at [PropylaeumDOK](#). As always, we are indebted to Carmen Lanz for her technical assistance in producing BOEP.

## DDbDP

	<a href="#">BASP 53 64_4</a>	1	Σεραπ(ίον) → Σεράλς/, C. Balamoshev (from photo)
	<a href="#">BASP 53 64_4</a>	8	ἀργυρίου → ἀργύριον, C. Balamoshev (from photo)
1540	<a href="#">BGU 1 48</a>	r.14	[χ]άριν → [λο]γάριν (l. [λο]γάριον), C. Balamoshev (from photo)
	<a href="#">BGU 2 364</a>	9	Γεερὸ γνωμ( ) ἀριθμ( ) → Γεερωγ πωμάριον, S. Kovarik (from photo)
	<a href="#">BGU 2 364</a>	10	[- ca.15 - τόπ]ον → [- ca.10 -ἐπίκαρ(?)]πον, S. Kovarik (from photo)
	<a href="#">BGU 2 385</a>	r.6	ἔσσι (l. εἴσι) → ἐσσί (l. ἐστί), C. Balamoshev
	<a href="#">BGU 2 414</a>	8	[.....] → [Χοια]ς, F. Reiter (from photo)
1545	<a href="#">BGU 2 473</a>	10	ἐπιτέρμου (l. ἐπιτερμίω) BL 2.1.18 : ἐπὶ τέρμου ed.pr. → ἐπιτείμου (l. ἐπιτίμου), C. Balamoshev (from photo)
	<a href="#">BGU 3 805</a>	1	Ἄρσινο[ίτου] → Ἄρσινοε[ίτου] (l. Ἄρσινοί[του]), F. Reiter (from photo)
	<a href="#">BGU 3 807</a>	6-	Ἰναριω οὔτος → Ἰναρω οὔτος, C. Balamoshev (from photo)
	<a href="#">BGU 3 807</a>	10	ἡγεμονεύσαν(τος) → ἡγεμονευσαν (l. ἡγεμονεύσαντος), C. Balamoshev (from photo)
	<a href="#">BGU 3 830</a>	11	Σωικράτους (l. Σωκράτους) bgu 3 p.6 :.... ed.pr. → Σωτηρίχου, C. Balamoshev (from photo)

1550	<a href="#">BGU 3 844</a>	r.7	[Ἀ]λθένια (l. ἀλθεστήρια (or ἀσθένια)) BL 13.27 : [.]θενια ed.pr. → [ἀ]σθενία (l. ἀσθενεία), C. Balamoshev (from photo)
	<a href="#">BGU 3 844</a>	r.22	Δομιτιαν(οῦ) → Δομιττιανο(ῶ) (l. Δομιτιανο(ῶ)), C. Balamoshev (from photo)
	<a href="#">BGU 3 892</a>	v.15	[...] λι εὐ... τῆς ρ. α... → [... το]ῖς ἀλιεῦσι τῆς Κ[ι]ρκα, ὄπω\ζ/, C. Balamoshev (from photo)
	<a href="#">BGU 4 1032</a>	r.15	Βαβ[... ]υρίου → Βαβ[ο]υρίου, C. Balamoshev (from photo)
	<a href="#">BGU 4 1078</a>	r.6	τὰ κέρμα μιᾶ BL 4.6 : κερμάμια (l. κερμάτια) Chrest. Wilck. 59 : κερμάμια (l. κερμάτια (or κεράμια)) ed.pr. → κερμάτια, C. Balamoshev (from photo)
1555	<a href="#">BGU 4 1078</a>	v.2	ἐποικ(ίου) (or ἐποικ(ιώτη)) BL 8.40 : ἐποικ( ) ed.pr. → εἰς οἶκο(v), C. Balamoshev (from photo)
	<a href="#">BGU 6 1244</a>	v.46–47	ὑπὸ τοῦ   Ἀνικήτου [ -ca.?- ] → ὑπὸ τοῦ   Ἀνικήτου, M. Stern (from photo)
	<a href="#">BGU 8 1848</a>	5	Παυ → Πυθ, C. Balamoshev (from photo)
	<a href="#">BGU 14 2425</a>	6	Ἄκῦρις → Ἄβοῦρις, W. Clarysse (from photo)
	<a href="#">BGU 16 2589</a>	2	νε( ) γεω(ργ ) → Τεχθω, C. Balamoshev (from photo)
1560	<a href="#">BGU 16 2598</a>	9	μέρου<ς> → μέρος l. μέρους, C. Balamoshev (from photo)
	<a href="#">BGU 16 2598</a>	15	εἰκοστοῦ {ς} → εἰκοστοῦ, C. Balamoshev (from photo)
	<a href="#">BGU 16 2606</a>	6	\τὸ ὀψόνιον/ → \τὸ ὀψόνιν/ (l. \τὸ ὀψόνιον/), C. Balamoshev (from photo)
	<a href="#">BGU 16 2606</a>	7	ποιήσεις → ποιήσεις (l. ποιήσεις), C. Balamoshev (from photo)
	<a href="#">BGU 16 2608</a>	r.2	ὕγιαίνειν → ὕγαιαίνειν (l. ὕγαιαίνειν), C. Balamoshev (from photo)
1565	<a href="#">BGU 16 2608</a>	r.9	ἐπιμέλου → ἐπειμέλου (l. ἐπιμέλου), C. Balamoshev (from photo)
	<a href="#">BGU 16 2613</a>	4	ἐνωχλουμένοι → ἐνοχλούμενοι, C. Balamoshev (from photo)
	<a href="#">BGU 16 2620</a>	r.2	ὕγαίνειν → ὕγαιαίνειν, C. Balamoshev (from photo)
	<a href="#">BGU 16 2620</a>	r.6	ὕγαίνης → ὕγαιαίνης, C. Balamoshev (from photo)
	<a href="#">BGU 16 2621</a>	r.1	Ἀπόλλων → Κόμων, C. Balamoshev (from photo)
1570	<a href="#">BGU 16 2621</a>	r.7	πο<τ>ήσας → ποιήσεις (l. ποιήσεις), C. Balamoshev (from photo)
	<a href="#">BGU 16 2621</a>	r.16	ἥδιστον → ἥδη τῶν, C. Balamoshev (from photo)
	<a href="#">BGU 16 2629</a>	r.21	κρίνειν → κρινεῖν, C. Balamoshev
	<a href="#">BGU 16 2631</a>	r.8	{ } αὐτὸς → καὐτός (l. καὶ αὐτός), C. Balamoshev (from photo)
	<a href="#">BGU 16 2631</a>	r.18	πέμπσον → πέμψον, C. Balamoshev (from photo)
1575	<a href="#">BGU 16 2632</a>	r.10	τις → τι, C. Balamoshev (from photo)
	<a href="#">BGU 16 2636</a>	17	[...]νωος → [ἀόκ]νωος, C. Balamoshev
	<a href="#">BGU 16 2636</a>	17	ἐπί[τασ]στειλε → ἐπίστελλε corr. ex επιτασ, C. Balamoshev (from photo)
	<a href="#">BGU 16 2645</a>	6	τινά → τινί, C. Balamoshev (from photo)

	<a href="#">BGU 16 2656</a>	r.8	μετρει (l. μέτρῳ) → μέτρῳ, C. Balamoshev (from photo)
1580	<a href="#">BGU 16 2659</a>	r.11	→ καί, C. Balamoshev (from photo)
	<a href="#">BGU 19 2771</a>	5	Γυπ → Αυπ, N. Gonis
	<a href="#">Chrest.Mitt. 136</a>	3	λ → λβ, M.G. Elmaghrabi (from photo)
	<a href="#">Chrest.Mitt. 316</a>	r,1.7	[μοι] P.W. Pestman, The New Papyrological Primer <sup>2</sup> , 50 : [...] ed.pr. → [μου], C. Balamoshev
	<a href="#">Chrest.Mitt. 316</a>	r,1.21	Πραπεθεύτος → Ἡρᾶ Πεθεύτος, C. Balamoshev (from photo)
1585	<a href="#">Chrest.Wilck. 13</a>	10	ἰσότημος ἐτέραν → ἦ τινος ἐτέρας, C. Balamoshev (from photo)
	<a href="#">Chrest.Wilck. 13</a>	12	Πασχιλῆς → Πασχίνις, C. Balamoshev (from photo)
	<a href="#">Chrest.Wilck. 13</a>	16	Κερκε...θ[ -ca.?- ] → Κερκεθ[ᾶ (?) -ca.?- ], C. Balamoshev (from photo)
	<a href="#">Chrest.Wilck. 13</a>	17	ϋμιτῖϋ [πρεσ]βύτερ[ος -ca.?- ] → καὶ ὕλυπῶ (l. οἱ λοιποὶ) πρεσβύτερ[οι -ca.?- ], C. Balamoshev (from photo)
	<a href="#">Chrest.Wilck. 13</a>	18	Κολλυτῶ κρ[ -ca.?- ] → καὶ λυποὶ (l. λοιποὶ) πρ[εσβύτεροι -ca.?- ], C. Balamoshev (from photo)
1590	<a href="#">Chrest.Wilck. 134</a>	r.10	ἀγιωτάτωι → ἀγιωτάτῳ, C. Balamoshev (from photo)
	<a href="#">Chrest.Wilck. 134</a>	v.11	Ἄρω( ) [ -ca.?- ] → Ἄρώου, C. Balamoshev (from photo)
	<a href="#">Chrest.Wilck. 134</a>	v.12	Πιναρά(χθεως) cf. BL 9.16 : Πιναρ δ(ιά) ed.pr. → Πιναράχ(θεως), C. Balamoshev (from photo)
	<a href="#">CPR 1 62</a>	4	κατὰ τῆ[ν -ca.?- ] → καταγειν[όμενος -ca.?- ], L. Weisser-Gericke (from photo)
	<a href="#">CPR 1 73</a>	14	[ Ἄ]νουβίων Σαραπίωνος ωρ[ -ca.?- ] → [ Ἄ]νουβίῳ Σαραπίωνος μη(τρός), L. Weisser-Gericke (from photo)
1595	<a href="#">CPR 1 92</a>	10	[ἀπὸ τῆς μητρο]πόλεως → [ἀφ' Ἡρακλέου]ς πόλεως, L. Weisser-Gericke (from photo)
	<a href="#">CPR 1 102</a>	3	[...]υ Τούρβωνος τοῦ [.....]κ[...] ...] → [τ]οῦ Τούρβωνος το[ῦ κα]ί[ -ca.8 - γεγυμνασιαρχ]ηκότος or [- ca.12 - ἡγορανομ]ηκότος, L. Weisser-Gericke (from photo)
	<a href="#">CPR 1 141</a>	4-5	πα- [- ca.26 -] → πα[ραχωρῶν(?) - ca.19 -], L. Weisser-Gericke
	<a href="#">CPR 1 192</a>	1	ς δις καὶ Ἄμμωνι → ς Δισκάμμωνι, L. Weisser-Gericke (from photo)
	<a href="#">CPR 1 238</a>	1.2-3	ἀναγρ[αφόμεν]ος → καταγεν[όμε]νος, L. Weisser-Gericke (from photo)
1600	<a href="#">CPR 1 244</a>	5	[ -ca.?- ]υριαίνης BL 1.124 : [ -ca.?- ] Ἄπιαίνης ed.pr. → [ -ca.?- ]Ἰσχυριαίνης, W.G. Claytor (from photo)
	<a href="#">CPR 1 244</a>	14	μ[.]ενης → μ[ηχ]ανῆς, M. Malouta (from photo)

	<a href="#">CPR 1 244</a>		14	καινοῦ → καινη (l. καινής), W.G. Claytor (from photo)
	<a href="#">CPR 10 28</a>		7	[ἀργ]ήν → [... ]ην, N. Gonis
	<a href="#">MPER 2_3 23</a>		3	Θουθ → Θωθ, W.G. Claytor (from photo)
1605	<a href="#">O.Did. 44</a>		20	ἀφω... → ἀφῶμεγ, R. Ast (from photo)
	<a href="#">O.Did. 350</a>		2	χαίρειν → χάρειν l. χαίρειν, C. Balamoshev (from photo)
	<a href="#">O.Did. 350</a>		8	σουανκοπτοκον.. [ ]κλαρισου. → σου ἐν Κόπτοκον.. [ ]κλαρισου. (l. Κόπτω), C. Balamoshev (from photo)
	<a href="#">O.Frange 435</a>		2	[τ] → τ, L. Jiménez (from photo)
	<a href="#">O.Frange 435</a>		3	→, L. Jiménez (from photo)
1610	<a href="#">O.Frange 435</a>		4	→ —?, L. Jiménez (from photo)
	<a href="#">O.Frange 435</a>		5	→ н2ωв —?, L. Jiménez (from photo)
	<a href="#">O.Frange 435</a>		6	μωγςης → μωγςης, L. Jiménez (from photo)
	<a href="#">O.Kell. 107</a>		r.9	Ἄγαθο( ) → Ἄγαθ(οῦ) Δ(αίμονος), R.S. Bagnall (from photo)
	<a href="#">O.Kell. 108</a>		5	ὑπ(έρ) → υἰό(ς), R.S. Bagnall (from photo)
1615	<a href="#">O.Kell. 122</a>		8	Ἰ...ιανος → Ἰουλιανός, R.S. Bagnall (from photo)
	<a href="#">O.Kell. 128</a>		5	ερων → Γέρων, R.S. Bagnall (from photo)
	<a href="#">O.Kell. 147</a>		4	[- ca.9 -]πίφ → [... Φίλι]πίφ, R.S. Bagnall
	<a href="#">O.Kell. 270</a>		1	Πμα[ -ca.?- ] → Παμω( ) [ -ca.?- ], R.S. Bagnall (from photo)
	<a href="#">O.Kell. 270</a>		2	Λιλοι → Λιλου, R. S. Bagnall (from photo)
1620	<a href="#">O.Kell. 272</a>		1	τ[ -ca.?- ] → τά[λ(αντα) -ca.?- ], R.S. Bagnall (from photo)
	<a href="#">O.Kell. 279</a>		7	υἰό(ς) Πεκῶτος → ἐν Επεκατ, R.S. Bagnall (from photo)
	<a href="#">O.Kell. 283</a>		3	Πύριος → Πύριο(ς), R.S. Bagnall (from photo)
	<a href="#">P.Ant. 3 193</a>		r.3	τοῦτον → καὶ τοῦτον, N. Gonis (from photo)
	<a href="#">P.Aphrod.Reg. coll_18</a>	II.v.III.82		κα → κυ, J.-L. Fournet (from original)
1625	<a href="#">P.Aphrod.Reg. coll_18</a>	II.v.III.87		Ἑρακλείου → Ἑρακλείου corr. ex ρακλείου, J.-L. Fournet (from original)
	<a href="#">P.Aphrod.Reg. coll_18</a>	II.v.III.92		ἡ ἐκκλ(ησία) → ἐκκλ(ησία) or ἡ ἐκκλ(ησία), J.-L. Fournet (from original)
	<a href="#">P.Aphrod.Reg. coll_18</a>	II.v.III.96		Ψιμανωβ(ε)τ → Ψιμανωβτ, J.-L. Fournet (from original)
	<a href="#">P.Aphrod.Reg. coll_18</a>	II.v.III.103		ἡ ἐκκλ(ησία) → ἐκκλ(ησία), J.-L. Fournet (from original)
	<a href="#">P.Aphrod.Reg. coll_18</a>	II.v.III.107		Ψ[ιμ]αγωβ(ε)τ → Ψ[ιμ]αγωβτ υἰοῦ, J.-L. Fournet (from original)
1630	<a href="#">P.Aphrod.Reg. coll_18</a>	II.v.III.108		Ἀ[πολ]λωτος → Ἀ[πολ]λωτος υἰοῦ, J.-L. Fournet (from original)
	<a href="#">P.Aphrod.Reg. coll_18</a>	II.v.III.110		Ψιμανωβ(ε)τ → Ψιμανωβτ, J.-L. Fournet (from original)
	<a href="#">P.Aphrod.Reg. coll_18</a>	II.v.III.113		Ψενθασι(ίου) → Ψενθασι(ίου), J.-L. Fournet (from original)
	<a href="#">P.Aphrod.Reg. coll_18</a>	II.v.III.113-114		ζ(ήτει) Βίκτωρ → 113b, ms ζ   [ • ] Βίκτωρ or ζ(ήτει)   Βίκτωρ, J.-L. Fournet (from original)

	<a href="#">P.Aphrod.Reg. coll_18</a>	II.v.III.114	Βησσημί[ου] → Βησσημί[ο]υ, J.-L. Fournet (from original)
1635	<a href="#">P.Aphrod.Reg. coll_18</a>	II.v.III.114	δ(ιά) → δ(ιά) corr. ex, J.-L. Fournet (from original)
	<a href="#">P.Aphrod.Reg. coll_18</a>	II.v.III.117	πρ(εσβύτερος) → πρ(εσ)β(ύτερος), J.-L. Fournet (from original)
	<a href="#">P.Aphrod.Reg. coll_18</a>	II.v.III.118	Ψιμανωβ(ε)τ → Ψιμανωβτ, J.-L. Fournet (from original)
	<a href="#">P.Aphrod.Reg. coll_18</a>	II.v.III.120	[[Πετ]] → [[γεωργ(οῦ)]] ἔλαιουργ(οῦ)/, J.-L. Fournet (from original)
	<a href="#">P.Aphrod.Reg. coll_18</a>	II.v.III.126	Δαυεῖδ → Δαυεῖδ corr. ex -ca.?- , J.-L. Fournet (from original)
1640	<a href="#">P.Aphrod.Reg. coll_18</a>	II.v.III.127	ωιε → ωιε, J.-L. Fournet (from original)
	<a href="#">P.Aphrod.Reg. coll_18</a>	II.r.IV.128	[σ]χο(λαστικοῦ) → Σ[ά]κκου, J.-L. Fournet (from original)
	<a href="#">P.Aphrod.Reg. coll_18</a>	II.r.IV.130	Τκωρίας → Τκωρί[α]ς corr. ex Τκ.ρι[α]ς, J.-L. Fournet (from original)
	<a href="#">P.Aphrod.Reg. coll_18</a>	II.r.IV.143	Δα[υε]ῖδ → Δαυεῖδ', J.-L. Fournet (from original)
	<a href="#">P.Aphrod.Reg. coll_18</a>	II.r.IV.144b,ms	[Φαῶ]φι δ → [Θω]θ' ιδ or [Θω]θ' ιδ, J.-L. Fournet (from original)
1645	<a href="#">P.Aphrod.Reg. coll_18</a>	II.r.IV.148	Δαυεῖδ → Δαυεῖδ', J.-L. Fournet (from original)
	<a href="#">P.Aphrod.Reg. coll_18</a>	II.r.IV.148	Δαυεῖδ → Δαυεῖδ', J.-L. Fournet (from original)
	<a href="#">P.Aphrod.Reg. coll_18</a>	II.r.IV.150	Κυριακ(οῦ) → Κυριακοῦ, J.-L. Fournet (from original)
	<a href="#">P.Aphrod.Reg. coll_18</a>	II.r.IV.150	γ[ε]ωργ(οῦ) → Μ[ο]υσαί(ου)(?), J.-L. Fournet (from original)
	<a href="#">P.Aphrod.Reg. coll_18</a>	II.r.IV.153	καταβλ(ηθέντων) ὑ(πέρ) ἄ[ναλώ]μ(ατος) → καταβλ(ηθέντων) εἰς [ -2-3- ], ( ), J.-L. Fournet (from original)
1650	<a href="#">P.Aphrod.Reg. coll_18</a>	II.r.IV.156	[Δ]αυῖδ → Κωμασ(ίου), J.-L. Fournet (from original)
	<a href="#">P.Aphrod.Reg. coll_18</a>	II.r.IV.160	Κομασίου → Κοκκίν(ου), J.-L. Fournet (from original)
	<a href="#">P.Aphrod.Reg. coll_18</a>	II.r.IV.161	[ -ca.?- Πα]ῦχαβ → [ -ca.?- Πα]υχαβ, J.-L. Fournet (from original)
	<a href="#">P.Aphrod.Reg. coll_18</a>	II.r.IV.161	Φοιβάμμ(ωνος) → Φοιβάμ(μωνος), J.-L. Fournet (from original)
	<a href="#">P.Aphrod.Reg. coll_18</a>	II.r.IV.162	τ(ῶν) συνηθ(ειῶν) → τὰς συνηθ(είας) l. τῶν συνηθειῶν, J.-L. Fournet (from original)
1655	<a href="#">P.Aphrod.Reg. coll_18</a>	II.r.IV.166	[ -ca.?- Μαρ]ιάμ → [ -ca.?- Ἄβρ]ιάμ, J.-L. Fournet (from original)
	<a href="#">P.Aphrod.Reg. coll_18</a>	II.r.IV.166	Δαυεῖδ → Δαυεῖδ', J.-L. Fournet (from original)
	<a href="#">P.Aphrod.Reg. coll_18</a>	II.r.IV.168	ωγ → ωγ, J.-L. Fournet (from original)
	<a href="#">P.Aphrod.Reg. coll_18</a>	III.v.V.172	γε(ω)ρ(οῦ) → πρεσβ(υτέρου), J.-L. Fournet (from original)
	<a href="#">P.Aphrod.Reg. coll_18</a>	III.v.V.173	Ψιμανωβ(ε)τ → Ψιμανωβτ, J.-L. Fournet (from original)
1660	<a href="#">P.Aphrod.Reg. coll_18</a>	III.v.V.174	πρεσβ(ύτερος) → πρ(εσ)β(ύτερος), J.-L. Fournet (from original)

	<a href="#">P.Aphrod.Reg. coll_18</a>	III.v.V.176	ἡ εἴσπραξις δημοσί(ων) → ἡ εἴσπρ(αξις) δημοσι(ών), J.-L. Fournet (from original)
	<a href="#">P.Aphrod.Reg. coll_18</a>	III.v.V.177	[πρ]εσβύτερος → πρεσβύτερος, J.-L. Fournet (from original)
	<a href="#">P.Aphrod.Reg. coll_18</a>	III.v.V.178	μεγαλ(οπρεπεστάτου) → μεγαλο(πρεπεστάτου), J.-L. Fournet (from original)
	<a href="#">P.Aphrod.Reg. coll_18</a>	III.v.V.178	τῆς [ -ca.?- ] → τῆς. [ -ca.?- ] or (αὐτῆς(?)) ἰν[δικ(τίωνος)], or τῆς η[ -ca.?- ] (l. τῆς Θῆ[β(αίδος)]), J.-L. Fournet (from original)
1665	<a href="#">P.Aphrod.Reg. coll_18</a>	III.v.V.185	συνηθ(είας) τοῦ ἐκδί(κου) → συν(ηθείας) τοῦ ἐκδίκ(ου), J.-L. Fournet (from original)
	<a href="#">P.Aphrod.Reg. coll_18</a>	III.v.V.188	τῆς → ταῖς l. τῆς, J.-L. Fournet (from original)
	<a href="#">P.Aphrod.Reg. coll_18</a>	III.v.V.189	[Ἄ]πολλῶτ(ος) καί → Ἄπολλῶτ(ος) (καί), J.-L. Fournet (from original)
	<a href="#">P.Aphrod.Reg. coll_18</a>	III.v.V.192	Βαυ → Β. ( ) l. Βαυ, J.-L. Fournet (from original)
	<a href="#">P.Aphrod.Reg. coll_18</a>	III.v.V.194	Ψιμανωβ(ε)τ → Ψιμανωβ[β]τ, J.-L. Fournet (from original)
1670	<a href="#">P.Aphrod.Reg. coll_18</a>	III.v.V.195	Ψιμανωβ(ε)τ → Ψιμανωβτ, J.-L. Fournet (from original)
	<a href="#">P.Aphrod.Reg. coll_18</a>	III.v.V.203	ἐλει(νός) → ἐλαι(ουργός(?)), J.-L. Fournet (from original)
	<a href="#">P.Aphrod.Reg. coll_18</a>	III.r.VI.207b	𐤀 → om., J.-L. Fournet (from original)
	<a href="#">P.Aphrod.Reg. coll_18</a>	III.r.VI.208	γεωρ(γού) → γεωργ(ού), J.-L. Fournet (from original)
	<a href="#">P.Aphrod.Reg. coll_18</a>	III.r.VI.213	Β. → . ( ), J.-L. Fournet (from original)
1675	<a href="#">P.Aphrod.Reg. coll_18</a>	III.r.VI.219	Βαυ → Βαῦ, J.-L. Fournet (from original)
	<a href="#">P.Aphrod.Reg. coll_18</a>	III.r.VI.223	Ψιμανωβ(ε)τ → Ψιμανωβτ, J.-L. Fournet (from original)
	<a href="#">P.Aphrod.Reg. coll_18</a>	III.r.VI.224	Ψιμανωβ(ε)τ → Ψιμανωβτ, J.-L. Fournet (from original)
	<a href="#">P.Aphrod.Reg. coll_18</a>	III.r.VI.225	ἄπα → ἄββᾶ, J.-L. Fournet (from original)
	<a href="#">P.Aphrod.Reg. coll_18</a>	III.r.VI.231	γῆ[ω]ρ(γού) → απ[...]( ) or αν[...]( ), or αρ[...]( ), J.-L. Fournet (from original)
1680	<a href="#">P.Aphrod.Reg. coll_18</a>	III.r.VI.232	Ψιμανωβ(ε)τ → Ψιμανωβτ, J.-L. Fournet (from original)
	<a href="#">P.Aphrod.Reg. coll_18</a>	III.r.VI.243	παραμθ(είας) → παραμ(υ)θ(είας), J.-L. Fournet (from original)
	<a href="#">P.Aphrod.Reg. coll_18</a>	IV.v.VII.247	Ῥαχῆλ → Ῥαχῆλ, J.-L. Fournet (from original)
	<a href="#">P.Aphrod.Reg. coll_18</a>	IV.v.VII.270	Τιμοθέου → Τιμοθέου corr. ex Τιμωθεου(?), J.-L. Fournet (from original)
	<a href="#">P.Aphrod.Reg. coll_18</a>	IV.v.VII.277	Δαυίδ → Χάριδ(ος), J.-L. Fournet (from original)
1685	<a href="#">P.Aphrod.Reg. coll_18</a>	IV.v.VII.278	Ψιμανωβ(ε)τ → Ψιμανωβτ, J.-L. Fournet (from original)
	<a href="#">P.Aphrod.Reg. coll_18</a>	IV.r.VIII.290	σπουδ(ῆς) οὔ(τως) → σπορδούλ(ων), J.-L. Fournet (from original)
	<a href="#">P.Aphrod.Reg. coll_18</a>	IV.r.VIII.296	Ἐλισαβέτ → Ἐλισαβέτ', J.-L. Fournet (from original)
	<a href="#">P.Aphrod.Reg. coll_18</a>	IV.r.VIII.296	Βίκ(τορος) → Βίκτορος, J.-L. Fournet (from original)

	<a href="#">P.Aphrod.Reg. coll_18</a>	IV.r.VIII.300	Ψιμανωβ(ε)τ → Ψιμανωβ̄τ, J.-L. Fournet (from original)
1690	<a href="#">P.Aphrod.Reg. coll_18</a>	IV.r.VIII.302	Βαυ → Β̄αυ, J.-L. Fournet (from original)
	<a href="#">P.Aphrod.Reg. coll_18</a>	IV.r.VIII.304	Ψιμανωβ(ε)τ → Ψιμανωβ̄τ, J.-L. Fournet (from original)
	<a href="#">P.Aphrod.Reg. coll_18</a>	IV.r.VIII.305	Βίκτορος → Βίκοτορ(ος), J.-L. Fournet (from original)
	<a href="#">P.Aphrod.Reg. coll_18</a>	IV.r.VIII.306	δ(ιὰ) Μηνᾶ → δ(ιὰ) Μηνᾶς (l. Μηνᾶ), J.-L. Fournet (from original)
	<a href="#">P.Aphrod.Reg. coll_18</a>	IV.r.VIII.310	Ἄπ[α Β]ίκ(τορος) → γυ[ν]αικ(ός), J.-L. Fournet (from original)
1695	<a href="#">P.Aphrod.Reg. coll_18</a>	IV.r.VIII.313	Ἀπολλῶτος → Ἀπολλ(ῶτος) Βησ(ίου), J.-L. Fournet (from original)
	<a href="#">P.Aphrod.Reg. coll_18</a>	IV.r.VIII.316	[εἴσπρ]αξ(ις) → [εἴσπρ]αξ(ις), J.-L. Fournet (from original)
	<a href="#">P.Aphrod.Reg. coll_18</a>	IV.r.VIII.318	[ -ca.?- ἄπ]α Ἄλιτη → [ -ca.?- ]ταλιτη or [ -ca.?- ]παλιτη, J.-L. Fournet (from original)
	<a href="#">P.Aphrod.Reg. coll_18</a>	IV.r.VIII.321	Συρίνωος → Συρίωνος, J.-L. Fournet (from original)
	<a href="#">P.Aphrod.Reg. coll_18</a>	IV.r.VIII.323	μο(νά)ζ(οντος) → μο<νά>ζ(οντος), J.-L. Fournet (from original)
1700	<a href="#">P.Aphrod.Reg. coll_18</a>	IV.r.VIII.324	Τσενμουσης → Τσενμουσης corr. ex Τσενουσης, J.-L. Fournet (from original)
	<a href="#">P.Aphrod.Reg. coll_18</a>	IV.r.VIII.325	Λουκ( ) → Λουκ(άνου), J.-L. Fournet (from original)
	<a href="#">P.Aphrod.Reg. coll_18</a>	V.v.IX.327	Ἀβρααμί[ου Ἡρα]κλείου → Ἀβραὰμ Ἡρ[α]κλείου, J.-L. Fournet (from original)
	<a href="#">P.Aphrod.Reg. coll_18</a>	V.v.IX.328	γεωργ(οῦ) → γεωρ(γοῦ), J.-L. Fournet (from original)
	<a href="#">P.Aphrod.Reg. coll_18</a>	V.v.IX.329	Ἄνουφίου (l. Ἄνουφίου) γεωρ(γοῦ) → Ἄνουφίω τέκ(ονος) l. Ἄνουφίου, J.-L. Fournet (from original)
1705	<a href="#">P.Aphrod.Reg. coll_18</a>	V.v.IX.331	ὀ(νόματος(?)) → ο( ) or ὀ(μοίως(?)), J.-L. Fournet (from original)
	<a href="#">P.Aphrod.Reg. coll_18</a>	V.v.IX.334	Ῥωμανοῦ → Ῥωμανοῦ corr. ex ὠμανοῦ, J.-L. Fournet (from original)
	<a href="#">P.Aphrod.Reg. coll_18</a>	V.v.IX.336	ὀ(μοίως) → ο( ) or ὀ(μοίως(?)), J.-L. Fournet (from original)
	<a href="#">P.Aphrod.Reg. coll_18</a>	V.v.IX.340	εἴσπραξ(ις) → εἴσπρ(α)ξ(ις), J.-L. Fournet (from original)
	<a href="#">P.Aphrod.Reg. coll_18</a>	V.v.IX.340	χλο[ρ(οφαγίας)] → χλο[ρ(οφαγίας)] (l. χλωρ(οφαγίας) corr. ex χ. [ -ca.?- ], J.-L. Fournet (from original)
1710	<a href="#">P.Aphrod.Reg. coll_18</a>	V.v.IX.342	χλ(ωροφαγίας) → ταβ( ), J.-L. Fournet (from original)
	<a href="#">P.Aphrod.Reg. coll_18</a>	V.v.IX.346	Σουννα → Σου<σά>ννα, J.-L. Fournet (from original)
	<a href="#">P.Aphrod.Reg. coll_18</a>	V.v.IX.353	ἰνδι(κτίωνος) → ἰνδικ(τίωνος), J.-L. Fournet (from original)



	<a href="#">P.Aphrod.Reg. coll_18</a>	V.v.IX.353	κα[ταβολ(ῆς) -ca.?- ] → (καταβολῆς) [ -ca.?- ], J.-L. Fournet (from original)
	<a href="#">P.Aphrod.Reg. coll_18</a>	V.v.IX.354	μητρ(ός) → μητρ(ός) corr. ex μ., ρ( ), J.-L. Fournet (from original)
1715	<a href="#">P.Aphrod.Reg. coll_18</a>	V.v.IX.355	Πχηναν ἐμφ(υτευτοῦ) → Τχηναν πρ(εσβύτερος), J.-L. Fournet (from original)
	<a href="#">P.Aphrod.Reg. coll_18</a>	XII.r.XI.392	Ἐρμαυῶς → Ἐρμαυῶς/, J.-L. Fournet (from original)
	<a href="#">P.Aphrod.Reg. coll_18</a>	XII.r.XI.394	πρεσβ(υτέρου) → Πασν(ῶτος(?)), J.-L. Fournet (from original)
	<a href="#">P.Aphrod.Reg. coll_18</a>	XII.r.XI.403	Φανααν → Φανων(ε) or Φανων(ίου), J.-L. Fournet (from original)
	<a href="#">P.Aphrod.Reg. coll_18</a>	XII.r.XI.405	Τσεμπνοῦθ[ις M[α]καρίου] → Τσεμπνουθί(α) [Μακαρίου], J.-L. Fournet (from original)
1720	<a href="#">P.Aphrod.Reg. coll_18</a>	XII.r.XI.406	Βησᾶς Ἀπολ(λῶτος) → Βησᾶς( ) πολ(ιτευομένου) (l. Βησᾶ(το)ς), J.-L. Fournet (from original)
	<a href="#">P.Aphrod.Reg. coll_18</a>	XII.r.XI.407	Σοφία → Σοφία{ς}, J.-L. Fournet (from original)
	<a href="#">P.Aphrod.Reg. coll_18</a>	XII.r.XI.412	Τωκουλ → Τσαμουλ corr. ex Τσακουλ, J.-L. Fournet (from original)
	<a href="#">P.Aphrod.Reg. coll_18</a>	XII.r.XI.413	Ψιλσιλ → Ψιλσιλ, J.-L. Fournet (from original)
	<a href="#">P.Aphrod.Reg. coll_18</a>	XII.r.XI.416	Τριοδώρου → Τρι<φι>οδώρου, J.-L. Fournet (from original)
1725	<a href="#">P.Aphrod.Reg. coll_18</a>	XII.r.XI.419	χλ(ωροφαγίας) καὶ [π]αραμυθ(είας) → τῆ[ς π]αραμυθ(είας), J.-L. Fournet (from original)
	<a href="#">P.Aphrod.Reg. coll_18</a>	XII.r.XII.428	Λαην → Λαην, J.-L. Fournet (from original)
	<a href="#">P.Aphrod.Reg. coll_18</a>	XII.r.XII.429	γε(ω)ρ(γοῦ) → ψ... ( ) or Ψεγθ(αησίου), J.-L. Fournet (from original)
	<a href="#">P.Aphrod.Reg. coll_18</a>	XII.r.XII.431	γεωργ(οῦ) → γεωρ(γοῦ), J.-L. Fournet (from original)
	<a href="#">P.Aphrod.Reg. coll_18</a>	XII.r.XII.433	Πατσουσαν → Πατσουσαν(να), J.-L. Fournet (from original)
1730	<a href="#">P.Aphrod.Reg. coll_18</a>	XII.r.XII.436	γε(ω)ρ(γοῦ) → στρ(απιώτου) or πρ(εσβύτερου), J.-L. Fournet (from original)
	<a href="#">P.Aphrod.Reg. coll_18</a>	XII.r.XII.438	Ἄνδρέα → Ἄνδρέου, J.-L. Fournet (from original)
	<a href="#">P.Aphrod.Reg. coll_18</a>	XII.r.XII.440	[Ἄνασ]τασία → \Τασνεου/, J.-L. Fournet (from original)
	<a href="#">P.Aphrod.Reg. coll_18</a>	XII.r.XII.444	Ψιμανωβ(ε)τ → Ψιμανωβτ, J.-L. Fournet (from original)
	<a href="#">P.Aphrod.Reg. coll_18</a>	XII.r.XII.445	[Βη]σαρίων → [ ], σαρμω.α, J.-L. Fournet (from original)
1735	<a href="#">P.Aphrod.Reg. coll_18</a>	XII.r.XII.448	Θωτ → Θωτ, J.-L. Fournet (from original)
	<a href="#">P.Aphrod.Reg. coll_18</a>	XII.r.XII.449	Λαβ' → Λαβ( ), J.-L. Fournet (from original)
	<a href="#">P.Aphrod.Reg. coll_18</a>	XII.r.XII.451	Πτολεμαί(ου) → Πτολεμ(αίου), J.-L. Fournet (from original)
	<a href="#">P.Aphrod.Reg. coll_18</a>	XII.r.XII.455	Δ[α]υίδ → Δ[α]υείδ', J.-L. Fournet (from original)
	<a href="#">P.Aphrod.Reg. coll_18</a>	XII.r.XII.456	Δ[α]υίδ → Δαυείδ, J.-L. Fournet (from original)
1740	<a href="#">P.Aphrod.Reg. coll_18</a>	XII.r.XII.457	κοιν[ω]ν(οί) → εσα. [ ]ις, J.-L. Fournet (from original)
	<a href="#">P.Aphrod.Reg. coll_18</a>	XIV.r.XV.563	Θεοφ( ) → Θεοφ(ίλου), J.-L. Fournet (from original)

	<a href="#">P.Aphrod.Reg. coll_18</a>	XIV.r.XV.563	Ταντ( ) → Ταντ(εβευ(?)), J.-L. Fournet (from original)
	<a href="#">P.Aphrod.Reg. coll_18</a>	XIV.r.XV.564	Πησί(ου) → Πωβει, J.-L. Fournet (from original)
	<a href="#">P.Aphrod.Reg. coll_18</a>	XIV.r.XV.566	Βόττος → Βελήτος, J.-L. Fournet (from original)
1745	<a href="#">P.Aphrod.Reg. coll_18</a>	XIV.r.XV.570	Χαρισίου → Χαρισίου corr. ex Χαρασίου, J.-L. Fournet (from original)
	<a href="#">P.Aphrod.Reg. coll_18</a>	XIV.r.XV.574	Ψαχῶτ(ος) → Ψαχω, J.-L. Fournet (from original)
	<a href="#">P.Aphrod.Reg. coll_18</a>	XIV.r.XV.576	Παμοθ( ) → Παμούθ(ου), J.-L. Fournet (from original)
	<a href="#">P.Aphrod.Reg. coll_18</a>	XIV.r.XV.577	Τιτηρ( ) → Τιτήρ(ου), J.-L. Fournet (from original)
	<a href="#">P.Aphrod.Reg. coll_18</a>	XIV.v.XVI.585	Σοφίας → Σοφία<ς>, J.-L. Fournet (from original)
1750	<a href="#">P.Aphrod.Reg. coll_18</a>	XIV.v.XVI.585	Βησσουρούτ(ος) → Βησσαρίωνος l. Βησαρίωνος, J.-L. Fournet (from original)
	<a href="#">P.Aphrod.Reg. coll_18</a>	XIV.v.XVI.587	Πανδανίου → Πανλανίου corr. ex Πανανίου, J.-L. Fournet (from original)
	<a href="#">P.Aphrod.Reg. coll_18</a>	XIV.v.XVI.589	[ -ca.?- ]φος → [ -ca.?- ]υός, J.-L. Fournet (from original)
	<a href="#">P.Aphrod.Reg. coll_18</a>	XIV.v.XVI.590	[ -ca.?- ]ηστ( ) → [ -ca.?- ]ηστ( ) l. [ -ca.?- X(?) ]ρηστ(ου(?)), J.-L. Fournet (from original)
	<a href="#">P.Aphrod.Reg. coll_18</a>	XIV.v.XVI.593	[παρ]αμυθ(είας) → [ -2-3- ]μυος, J.-L. Fournet (from original)
1755	<a href="#">P.Aphrod.Reg. coll_18</a>	XIV.v.XVI.598	Ἀπολλῶτ(ος) → Ἀπολλ<λ>ῶτ(ος), J.-L. Fournet (from original)
	<a href="#">P.Aphrod.Reg. coll_18</a>	XIV.v.XVI.599	ἐμβολῆς οὔ(τωος) → ἐμβολῆς, J.-L. Fournet (from original)
	<a href="#">P.Aphrod.Reg. coll_18</a>	XIV.v.XVI.602	Πεκυσί(ου) → Πεκυσ(ίου), J.-L. Fournet (from original)
	<a href="#">P.Aphrod.Reg. coll_18</a>	XIV.v.XVI.603	[ -ca.?- ] κ( ) → vac.?( ) or γ( ), J.-L. Fournet (from original)
	<a href="#">P.Aphrod.Reg. coll_18</a>	XIV.v.XVI.603	ᾠρου γεοργ(ου) (l. γεωργ(ου)) → Σανσνεούτ(ος), J.-L. Fournet (from original)
1760	<a href="#">P.Aphrod.Reg. coll_18</a>	XIV.v.XVI.604	[ -ca.?- ] κ( ) → vac.?( ) or γ( ), J.-L. Fournet (from original)
	<a href="#">P.Aphrod.Reg. coll_18</a>	XIV.v.XVI.604	Πησει(ου) → Πησει or Πησει(ου) (l. Πησίου), J.-L. Fournet (from original)
	<a href="#">P.Aphrod.Reg. coll_18</a>	XIV.v.XVI.604	Φαν( ) → Φαν(αχωμ(?)) or Φαν(αχωμίου(?)), or Φαν(ῆς(?)), J.-L. Fournet (from original)
	<a href="#">P.Aphrod.Reg. coll_18</a>	XIV.v.XVI.604	στρατ(ιώτου) → .. ρ., J.-L. Fournet (from original)
	<a href="#">P.Aphrod.Reg. coll_18</a>	XIV.v.XVI.605	[ -ca.?- ]ο( ) → [ -ca.?- γ(?) ]( ), J.-L. Fournet (from original)
1765	<a href="#">P.Aphrod.Reg. coll_18</a>	XIV.v.XVI.606	Ἐρμαῶτ(ος) → Ἐρμαυῶτ(ος), J.-L. Fournet (from original)
	<a href="#">P.Aphrod.Reg. coll_18</a>	XIV.v.XVI.608	χλορ(οφαγίας) (l. χλωρ(οφαγίας)) → χλο<ρο>φ(αγίας) l. χλωροφ(αγίας), J.-L. Fournet (from original)
	<a href="#">P.Aphrod.Reg. coll_18</a>	XIV.v.XVI.610	χλορ(οφαγίας) (l. χλωρ(οφαγίας)) → χλο<ρο>φ(αγίας) l. χλωροφ(αγίας), J.-L. Fournet (from original)
	<a href="#">P.Aphrod.Reg. coll_18</a>	XIV.v.XVI.618	σοζ → ωοζ l. σοζ, J.-L. Fournet (from original)

	<a href="#">P.Aphrod.Reg. coll_18</a>	XIV.v.XVI.618	→ ωοζ ζ(υγῶ), J.-L. Fournet (from original)
1770	<a href="#">P.Aphrod.Reg. coll_18</a>	XV.v.XVIII.646	ς → ῥ, J.-L. Fournet (from original)
	<a href="#">P.Aphrod.Reg. coll_18</a>	XV.v.XVIII.649	κομενταλεσί(ου) → κομεντανυσί(ου) (l. κομενταρησί(ου)), J.-L. Fournet (from original)
	<a href="#">P.Aphrod.Reg. coll_18</a>	XV.v.XVIII.657	γί(νεται) → τά, J.-L. Fournet (from original)
	<a href="#">P.Aphrod.Reg. coll_18</a>	XV.v.XVIII.664	γί(νεται) τὸ π(ᾶν) → γί(νεται) [ὄ](μοῦ) τὸ π(ᾶν), J.-L. Fournet (from original)
	<a href="#">P.Aphrod.Reg. coll_18</a>	XV.v.XVIII.666	[...]μαθ( ) → [...]μασ( ), J.-L. Fournet (from original)
1775	<a href="#">P.Aphrod.Reg. coll_18</a>	XV.v.XVIII.666	γί(νεται) τὸ πᾶν → γί(νεται) [ὄ](μοῦ) τὸ πᾶν corr. ex π ν, J.-L. Fournet (from original)
	<a href="#">P.Berl.Zill. 1</a>	5.82	οἰκοδόμησιν → οἰκοδομήν, C. Balamoshev (from original)
	<a href="#">P.Cair.Goodsp. 15</a>	22	ἔξοφθαλμιάσας → ἔποφθαλμιάσας, C. Balamoshev (from photo)
	<a href="#">P.Cair.Zen. 3 59439</a>	r.6	→ vac.? εὐτύχει, S. Fogarty (from photo)
	<a href="#">P.Clackson 44</a>	v.11	μν → ᾠν, L. De Curtis (from photo)
1780	<a href="#">P.Clackson 44</a>	v.13	μη → ᾠπε, L. De Curtis (from photo)
	<a href="#">P.Clackson 44</a>	v.17	τεκ → τκ, L. De Curtis (from photo)
	<a href="#">P.Clackson 44</a>	v.20	ν → ᾠ, L. De Curtis (from photo)
	<a href="#">P.Clackson 44</a>	r.22	ν → ᾠ, L. De Curtis (from photo)
	<a href="#">P.Clackson 44</a>	r.23	· → †, L. De Curtis (from photo)
1785	<a href="#">P.Corn. 14</a>	7	ο[ῦν] → οῦ[ν], F. Gerardin (from photo)
	<a href="#">P.Fam.Tebt. 14</a>	1	συμβόλου → συνβόλου (l. συμβόλου), N. Gonis (from photo)
	<a href="#">P.Fam.Tebt. 14</a>	8	γ' → (τετράβολον), N. Gonis (from photo)
	<a href="#">P.Fam.Tebt. 14</a>	8	συμβόλ(ου) → συνβόλ(ου) (l. συμβόλ(ου)), N. Gonis (from photo)
	<a href="#">P.Flor. 3 349</a>	4	προνοητής → προνοητ(οῦ), N. Gonis (from photo)
1790	<a href="#">P.Flor. 3 362</a>	r.17	[ ]- ca.9 -φ → Πευῶρις σφ, C. Balamoshev (from photo)
	<a href="#">P.Flor. 3 362</a>	r.18	[Εὐ]σέβιος → Πετβῆς, C. Balamoshev (from photo)
	<a href="#">P.Flor. 3 362</a>	r.19	Πακομίου → Παωμίου, C. Balamoshev (from photo)
	<a href="#">P.Flor. 3 362</a>	r.20	...λώου BL 10.75 : Πτολλίμου ed.pr. → Παπλώου, C. Balamoshev (from photo)
	<a href="#">P.Flor. 3 362</a>	r.21	[ ᾠ]πίς → Σάις, C. Balamoshev (from photo)
1795	<a href="#">P.Fouad 1 87</a>	r.13	περὶ τῆς → περί τε τῆς, C. Balamoshev (from photo)
	<a href="#">P.Fouad 1 87</a>	r.33	τοῦτων ἀκαλῶς BL 6.41 : ταγτωνακαλῶς ed.pr. → Ταντωνα καλῶς, C. Balamoshev (from photo)
	<a href="#">P.Hamb. 4 241</a>	4	[ -ca.?- ] μητρὸς Θε [ -ca.?- τῆς] → Om., L. Moutschka (from photo)
	<a href="#">P.Heid. 10 451</a>	ii.14	ζυτηρ(ᾶς) → ζυτηρά (l. ζυτηράς), F. Reiter (Tafel IV)
	<a href="#">P.Heid.Kopt. 20</a>	r.1	† → †, C. Theilemann
1800	<a href="#">P.Heid.Kopt. 22</a>	7	νηβεν ετο νμερος (l. μέρος) → νηβενετον μερος i.e. Greek Βένετον μέρος L. Berkes (from photo)

	<a href="#">P.Iand. 2 20</a>	r.9	ποδοκαλιν → ποδοκύλιν (l. ποδοκοίλιον), C. Balamoshev (from photo)
	<a href="#">P.Laur. 3 60</a>	r.2	χοιροσκόπτου → χοιροκόπτου, C. Balamoshev (from photo)
	<a href="#">P.Laur. 3 60</a>	r.4	πόλεως Traces τη[ι] BL 8.164 : Traces τη[ι] ed.pr. → πολ[εως]... αφ...χων τη, C. Balamoshev (from photo)
	<a href="#">P.Lips. 1 110</a>	r.26	Ζώιλλον → Ζωιλλᾶν (l. Ζωιλᾶν), C. Balamoshev (from photo)
1805	<a href="#">P.Mich. 3 195</a>	3	Ἡρακλείδου → τῆς Ἡρακ(λείδου), P. Heilporn (from original)
	<a href="#">P.Mich. 3 204</a>	r.12	ια → ια or ιθ, C. Balamoshev (from photo)
	<a href="#">P.Mich. 3 204</a>	v.1	→ ἀπόδος Ἡρακλήω, C. Balamoshev (from photo)
	<a href="#">P.Muench. 3.1 106</a>	3	δι(άκονος) → δι(ακόνου), N. Gonis
	<a href="#">P.Oxy. 1 128</a>	r.14	τ(ῶ) πάντ(ων) → τὰ πάντ(α), N. Gonis (from photo and parallels, generally D. Hagedorn, ZPE 165 (2008) 129-32)
1810	<a href="#">P.Oxy. 14 1683</a>	r.24	αη → ἀφ' (l. ἀπ'), C. Balamoshev (from photo)
	<a href="#">P.Oxy. 14 1683</a>	r.26	ε...ιδια → εἰς τὰ ἴδια, C. Balamoshev (from photo)
	<a href="#">P.Oxy. 19 2237</a>	r.4	λαμ[πρ]οτά[τ]ης → λαμπρ[(οτάτης)], C. Balamoshev (from photo)
	<a href="#">P.Oxy. 20 2266</a>	14-15	τυγκά νοντας (l. τυγχά νοντας) → τυγ'χά νοντας, C. Balamoshev (from photo)
	<a href="#">P.Oxy. 36 2787</a>	r.1	[τῆ] → τ[ῆι], W.B. Henry (from original)
1815	<a href="#">P.Oxy. 36 2787</a>	r.2	ἀδελφῆ → ἀδελφῆι, C. Balamoshev (from photo)
	<a href="#">P.Oxy. 36 2787</a>	r.10	στ...λ..... → σταφυλᾶς [- ca.3 -], C. Balamoshev (from photo)
	<a href="#">P.Oxy. 36 2787</a>	v.17	Ἡρακλ(έους) πόλ(εως) → Ἡρακλεοπ(ολίτου), C. Balamoshev (from photo)
	<a href="#">P.Oxy. 48 3413</a>	10	μούγια → μούγια (l. μώια or μούια), C. Balamoshev
	<a href="#">P.Oxy. 57 3905</a>	33	Παμῆιτος → Παχόιτος, W.G. Claytor (from photo)
1820	<a href="#">P.Oxy. 63 4394</a>	68	Γλύκαις → Γλυκαία, C. Balamoshev (from photo)
	<a href="#">P.Oxy. 72 4907</a>	v.19	κεφαλαίου χρυσοῦ νο(μισμάτων) γ λ → χρυσοῦ νο(μισμάτων) γ λ κεφαλαίου, N. Gonis (from photo)
	<a href="#">P.Prag. 2 196</a>	r.14	αὐτῶ[v] → ἀγαγῖν (l. ἀγαγεῖν), C. Balamoshev (from photo)
	<a href="#">P.Prag. 2 196</a>	r.20	πρὸς σέ → πρὸς με, C. Balamoshev (from photo)
	<a href="#">P.Prag. Varcl 1 13</a>	13-14	[ -ca.?- ]   χρί (l. χρή) → [ -ca.?- μέ] χρι, Nikos Litinas
1825	<a href="#">P.Rain.Cent. 112</a>	r.1	[ύπατε]ία → [ύπατ]ία (l. [ύπατε]ία), M. Stern (from photo)
	<a href="#">P.Ross.Georg. 2 13</a>	4	ναμήσεται (l. νεμήσεται) → ναμήσετε (l. νεμήσεται), W.G. Claytor (from photo)
	<a href="#">P.Sijp. 53</a>	i.4	δακωνων → δ[ι]ακόνων, C. Balamoshev (from photo)
	<a href="#">P.Tebt. 2 408</a>	r.1	Ἴππόλιτος → Ἴππόνικ[ο]ς, C. Balamoshev (from photo)

	<a href="#">P.Vind.Sijp. 27</a>	3	ὄν π[ρ]οέδωκός → ὄνπ[ε]ρ ἔδωκός or ὄν π[α]ρέδωκός, C. Balamoshev (from photo)
1830	<a href="#">P.Vind.Sijp. 27</a>	5	Περσέαν Σοτούχων BL 5.63 : περσέαν Σοτούχων ed.pr. → πενααποτουχων, C. Balamoshev (from photo)
	<a href="#">P.Vind.Sijp. 27</a>	5	πάτω σο\υ (σου corr. ex ) →...σσοι, C. Balamoshev (from photo)
	<a href="#">P.Vind.Sijp. 27</a>	11	ἐπεὶ τοῦς → ἐπιστολάς (l. ἐπιστολάς), C. Balamoshev (from photo)
	<a href="#">P.Vind.Sijp. 27</a>	11	γράφοντας ἔχοι (l. ἔχει) → γράφοντός μοι, C. Balamoshev (from photo)
	<a href="#">P.Vind.Sijp. 27</a>	11	ἐπεὶ (l. ἐπὶ) → ἐπί, C. Balamoshev (from photo)
1835	<a href="#">P.Vind.Sijp. 27</a>	13	ὀρθῶς → οὔτως, C. Balamoshev (from photo)
	<a href="#">P.Vind.Sijp. 27</a>	14	ἀπώλεσεν → αὐτῷ μὲν, C. Balamoshev (from photo)
	<a href="#">P.Vind.Sijp. 27</a>	15-16	τάξ\ει/ τῆ πόσ σου (l. πόσ ου) → τὸ κτήνός, C. Balamoshev (from photo)
	<a href="#">P.Vind.Sijp. 27</a>	18	ἦρκ\ε/ες (l. ἦρκεις) → ἦρκες (l. ἦρκας), C. Balamoshev (from photo)
	<a href="#">P.Wash.Univ. 1 58</a>	2	κ(υρία) or κυρ(ία)(?) Ἴραεὶ BL 13.262 : κληρόσι (l. κληρώσει) ed.pr. → Καληρόρει (l. Καλλιρόη), C. Balamoshev (from photo)
1840	<a href="#">P.Wisc. 1 10</a>	r.5	Ματθ[α]ίου BL 7.100 : Ματα[ε]ίου ed.pr. → Ματ[ ]ίου or Ματυ[ρ]ίου (l. Μαρτυ[ρ]ίου), C. Balamoshev (from photo)
	<a href="#">P.Wisc. 1 10</a>	r.6	νομοῦ → νομοῦ (l. νομοῦ), C. Balamoshev (from photo)
	<a href="#">P.Wisc. 1 10</a>	r.12	εἰκάδι → εἰκάς (l. εἰκάδι), C. Balamoshev (from photo)
	<a href="#">P.Wisc. 1 10</a>	r.14	γινομένης → γιγνομένης, C. Balamoshev (from photo)
	<a href="#">P.Wisc. 1 10</a>	r.18	προκεί(μενος) → προκ(είμενος), C. Balamoshev (from photo)
1845	<a href="#">P.Wisc. 1 10</a>	v.23	Κολλούθου λα(χανοπάλου) ἀπό → Κολλούθου ἀπό, C. Balamoshev (from photo)
	<a href="#">P.Wisc. 2 74</a>	r.8-9	δυνά μεθα → δυνά μεθε (l. δυνά μεθα), C. Balamoshev (from photo)
	<a href="#">P.Wisc. 2 74</a>	r.20	μεταμεληης (l. μεταμελήσης) → μεταμελήσης, C. Balamoshev (from photo)
	<a href="#">P.Wisc. 2 74</a>	v.22	Ἄφυγίω → Ἄφυγίω (l. Ἄφυγίω), N. Gonis (from photo)
	<a href="#">P.Wuerzb. 1 11</a>	2	Χαιρήμονος Σαταβούτος → Χαιρήμονος τοῦ Σαταβούτος, U. Gad (from photo)
1850	<a href="#">PSI 7 834</a>	2	2.[ -ca.- ]... σκευῶν μήτε → \σκευῶν μήτε/, C. Balamoshev (from photo)
	<a href="#">PSI 8 887</a>	r.8	[ ]τοθι → α[ὐ]τόθι, C. Balamoshev
	<a href="#">SB 6 9396</a>	1	→ π(αρά), R.-L. Chang (from photo)
	<a href="#">SB 14 12085</a>	5	Τώφωι → τῷ Φαι, C. Balamoshev (from photo)
	<a href="#">SB 16 12571</a>	r.14	μηδὲν ἀνέχει → μηδέναν ἔχει (l. μηδένα), C. Balamoshev

1855	<a href="#">SB 16 12571</a>		r.28	ἔρρωσο → ἔρρωσσο (l. ἔρρωσο), C. Balamoshev (from photo)
	<a href="#">SB 16 12690</a>		1-2	[ἄρ][ἔ]αντος → προαρχ[ιερατεύ σ]αντος, L. Weisser-Gericke (from photo)
	<a href="#">SB 16 12811</a>		2.13	.. → ο., M.G. Elmaghrabi (from a photo)
	<a href="#">SB 18 13111</a>		r.5	εὔχομε (l. εὔχομαι) → ερχομε (l. (-)έρχομαι), C. Balamoshev (from photo)
	<a href="#">SB 18 13111</a>		r.5	πο (l. πω) → γε, C. Balamoshev (from photo)
1860	<a href="#">SB 20 14337</a>		6	ἐπ' → εἶς, J.R. Rea (from photo)
	<a href="#">SB 20 14337</a>		19	[τῆ]ς → [τῆς δ]ἔ, J.R. Rea (from photo)
	<a href="#">SB 26 16717</a>		12	ς ὑστάτας → συστάτας, C. Balamoshev (from photo)
	<a href="#">SB 28 16864</a>		r.15	[ -ca.?- ]νει α..... → [ἀρούρας δύο πλέ]ον ἔλατ'τογ, S. Kovarik (from photo)
	<a href="#">UPZ 1 72</a>		r.13	Σαραπιείωι → Σαραπιείον (l. Σαραπιείωι), C. Balamoshev (from photo)
1865	<a href="#">ZPE 207 131</a>		r.1	υἱῶ → υἱῶι, C. Balamoshev (from photo)
	<a href="#">ZPE 207 131</a>		r.16-17	φυλα κεῖ (l. φυλα κῆ) Ch. Armoni, ZPE 207 (2018) 132 : φυλα κί (l. φυλα κῆ) → φυλα κῆ, C. Balamoshev (from photo)
	<a href="#">ZPE 207 131</a>		r.23	Νεικᾶς (l. Νικᾶς) → Νείκη (l. Νίκη), C. Balamoshev (from photo)
	<a href="#">ZPE 207 131</a>		r.25	ἔρρωσο → ἔρρωσ(ο), C. Balamoshev (from photo)
	<a href="#">ZPE 207 145</a>		12	ἦ τόν → τόν, W.B. Henry (from photo)

## DCLP

1870	<a href="#">62635 = LDAB 3820</a>	9-10	(P.Ant. 2 79) [εἴ][ποι]μι → [εἴ][πο]ιμι, M.V. Curtolo (from photo)
	<a href="#">63490 = LDAB 4699</a>	16	[πρ]έπο[v] → [π]ρέπο[v], B. Allgaier (from original)
	<a href="#">64317 = LDAB 5538</a>	4	(P.Lund 6 11) Ἀλεξάνδρια (l. Ἀλεξάνδρεια) → Ἀλεξάνδρα, C. Balamoshev (from photo)
	<a href="#">998498</a>	scorza.6	(P.Herc. 472) παραβ. λλ[ -ca.?- ] Capasso → παραβαλλ[ -ca.?- ], H. Essler (from photo)

Ast, Rodney

GND: <https://d-nb.info/gnd/1020326514>

ORCID: <https://orcid.org/0000-0002-1812-8067>

Universität Heidelberg

[ast@uni-heidelberg.de](mailto:ast@uni-heidelberg.de)

Berkes, Lajos

GND: <https://d-nb.info/gnd/1058623176>

ORCID: <https://orcid.org/0000-0001-6697-1107>

Humboldt-Universität zu Berlin

[berkes.lajos@gmail.com](mailto:berkes.lajos@gmail.com)

Cowey, James M.S.

GND: <https://d-nb.info/gnd/105908208X>

ORCID: <https://orcid.org/0000-0001-8646-4735>

Universität Heidelberg

[james.cowey@urz.uni-heidelberg.de](mailto:james.cowey@urz.uni-heidelberg.de)

Essler, Holger

GND: <https://d-nb.info/gnd/136871259>

ORCID: <https://orcid.org/0000-0003-4759-7716>

Università Ca'Foscari

[holger.essler@uni-wuerzburg.de](mailto:holger.essler@uni-wuerzburg.de)

Lougovaya, Julia

GND: <https://d-nb.info/gnd/136871259>

ORCID: <https://orcid.org/0000-0003-4759-7716>

Universität Heidelberg

[lougovaya@uni-heidelberg.de](mailto:lougovaya@uni-heidelberg.de)